

# FTH 100/140

**Smeltlood voor mechanisme CFTH**

**Fusible thermique pour le mécanisme CFTH**

**Fusible link for the CFTH mechanism**

K13-A 09/2010



Het smeltlood ontgrendelt automatisch het ontgrendelingsmechanisme van de klep wanneer de temperatuur in het kanaal de 100/120°C overschrijdt. Door de temperatuurstijging springt het smeltlood open. Hierdoor wordt een gespannen torsieveer ontspannen en wordt het kleplad naar zijn veiligheidsstand (gesloten) gebracht.

| Omschrijving         | Kenmerken       | Aantal |
|----------------------|-----------------|--------|
| Smeltlood 100/140° C | FTH 100/140     | 1      |
| Bevestigingsbouten   | DIN 7985 M5 x 8 | 2      |
| Veerring             | DIN 6798 M5     | 2      |
| Etiket "KIT" (geel)  | ETIK-D042       | 1      |

|                              | FTH100/140     |
|------------------------------|----------------|
| Gebruikstemperatuur          | -30°C tot 50°C |
| Onderhoud                    | Onderhoudsvrij |
| Reactietemperatuur smeltlood | 100°C/140°C    |

## TOEPASSING

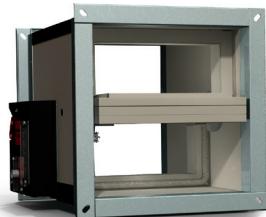


fig. CK2 + CFTH

## BEDIENING

### CFTH

#### Manuele herwapening:

Gebruik meegeleverde inbussleutel en draai in wijzerzin (2).

#### Manuele ontgrendeling:

Via ontgrendelingsknop (1)

#### Automatische ontgrendeling:

Door het doorsmelten van het smeltlood bij 100°C of 140°C.



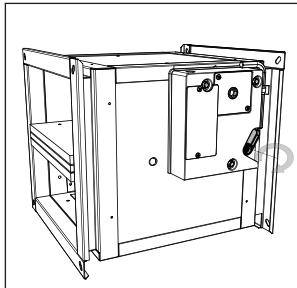
Fig. CFTH



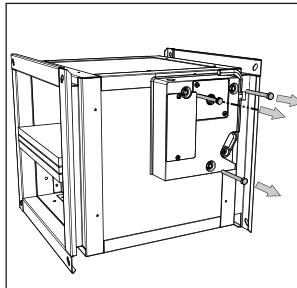


### MONTAGE

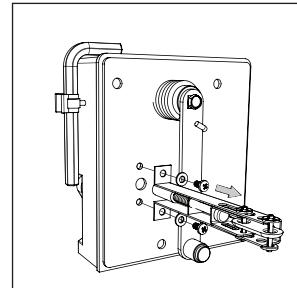
#### Demontage van het smeltlood



1. Maak de kabels van de signalisatie los.
2. Ontgrendel het mechanisme.

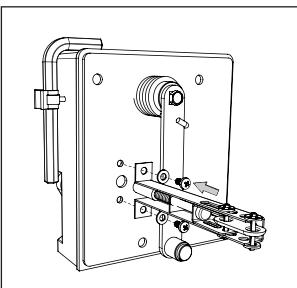


3. Schroef de drie bouten M6 los en verwijder deze.
4. Neem het mechanisme van de klep.

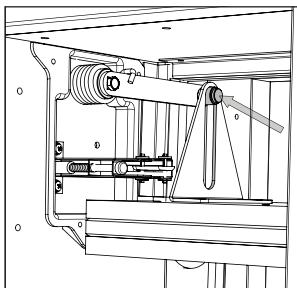


5. Schroef het smeltlood los en verwijder het.

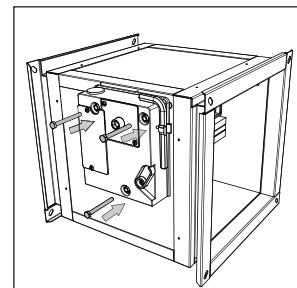
#### Montage van het smeltlood



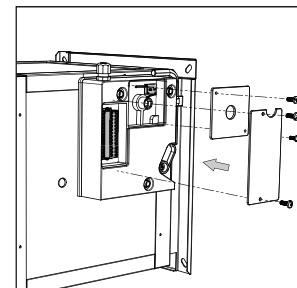
6. Bevestig het smeltlood met 2 bouten en de veerringen.



7. Plaats het mechanisme op de klep. Zorg ervoor dat de bedieningsarm in de geleidingsarm zit.



8. Bevestig het mechanisme op de kleptunnel met drie bouten M6. Gebruik hiervoor de onderste gaten in de tunnel



9. Sluit het eindeloopcontact aan.
10. Test de werking van het mechanisme.
11. Kleef het gele etiket "kit" en vul de gegevens in.

Bij het uitvoeren van niet-vermelde manipulaties is Rf-Technologies niet verantwoordelijk en vervalt de garantie!

Nederlands



### PRÉSENTATION DU PRODUIT

Le fusible thermique déclenche automatiquement le mécanisme de déclenchement du clapet si la température dans la gaine dépasse 100/140° C. Par l'augmentation de la température, le fusible thermique saute. De cette manière, le ressort de torsion est relâché et la lame est placée dans la position de sécurité (fermée).

### LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES

|   | Description                 | Caractéristiques | Nombre |
|---|-----------------------------|------------------|--------|
| 1 | Fusible thermique 100/140°C | FTH 100/140      | 1      |
| 2 | Vis de fixation             | DIN 7985 M5 x 8  | 2      |
| 3 | Rondelle à dents            | DIN 6798 M5      | 2      |
| 4 | Etiquette 'KIT' (Jaune)     | ETIK-D042        | 1      |

### CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

|  | FTH100/140         |
|--|--------------------|
| Température d'usage                          | -30°C jusqu'à 50°C |
| Entretien                                    | Sans entretien     |
| Température de réaction du fusible thermique | 100/140°C          |

### APPLICATIONS



fig. CK2 + CFTH

### COMMANDE CFTH

#### CFTH

##### Réarmement manuel:

Utilisez la manivelle fournie et tournez dans le sens horaire (2).

##### Déclenchement manuel:

Par le bouton de déclenchement (1)

##### Déclenchement automatique:

Par fusible à 100/140 °C

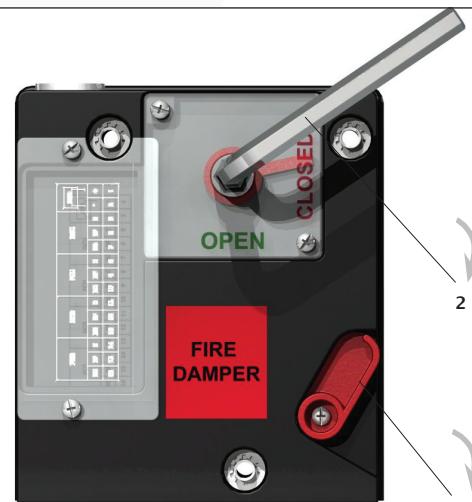


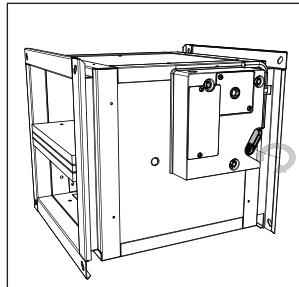
Fig. CFTH

Rf-t

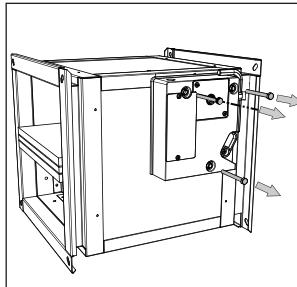




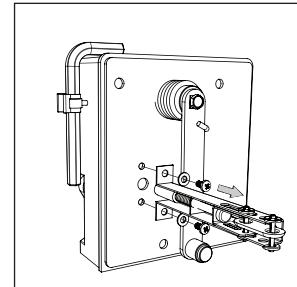
### Démontage du fusible thermique



1. Débranchez les câbles de signalisation.
2. Déclenchez le mécanisme.

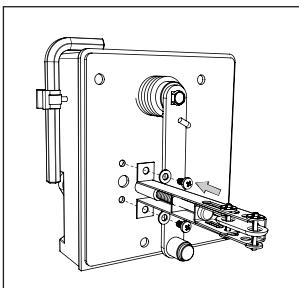


3. Desserrez les trois vises M6.
4. Enlevez le mécanisme.

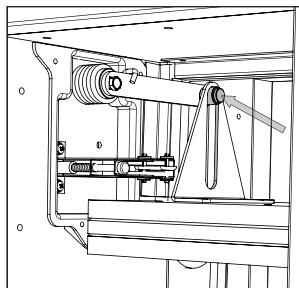


5. Enlevez le fusible thermique.

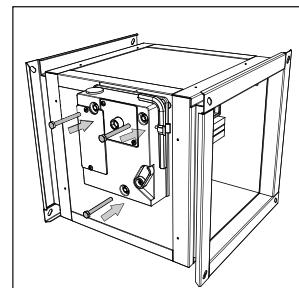
### Montage du fusible thermique



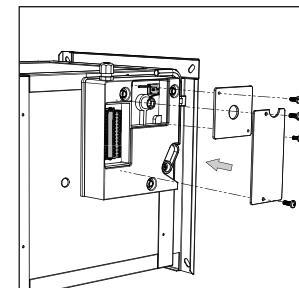
6. Montez le fusible thermique par les 2 vises et rondelles.



7. Montez le mécanisme sur le clapet en assurant que le levier de commande se trouve dans le levier de guidage du clapet.



8. Serrez les trois boulons M6.  
Posez le mécanisme sur le tunnel du clapet avec 3 vises. Utilisez les trous les plus bas du tunnel



9. Rebranchez les câbles de signalisation.
10. Testez le bon fonctionnement du mécanisme.
11. Collez l'étiquette jaune 'KIT' et remplissez les données.

Si les manipulations ne sont pas faites comme expliqué, RF-Technologies n'est pas responsable et les conditions de garantie ne seront plus applicables!

français

# FTH 100/140

Fusible link for the CFTH

K13 - A  
09/2010



## PRODUCT PRESENTATION

The fusible link automatically unlatches the fire damper blade. When the temperature in the duct rises above 100/140°C, the fusible link melts. This causes an armed internal torsion spring to unwind and thereby releases the damper blade into its safety position (=closed).

## LIST OF PARTS

| Description |                        | Characteristics | Number |
|-------------|------------------------|-----------------|--------|
| 1           | Fusible link 100/140°C | FTH 100/140     | 1      |
| 2           | Fixing screws          | DIN 7985 M5 x 8 | 2      |
| 3           | Lock washer            | DIN 6798 M5     | 2      |
| 4           | Label 'KIT' (Yellow)   | ETIK-D042       | 1      |

## DETAILED CHARACTERISTICS

|                                   | FTH100/140       |
|-----------------------------------|------------------|
| Ambient temperature               | -30°C up to 50°C |
| Maintenance                       | Maintenance free |
| Reaction temperature fusible link | 100/140°C        |

## APPLICATION



fig. CK2 + CFTH

## OPERATION

### CFTH

#### Manual rearmation:

Use the enclosed hex key and turn clockwise (2).

#### Manual unlocking:

Use the unlocking button (1)

#### Automatic unlocking:

When the fusible link melts at 100/140°C

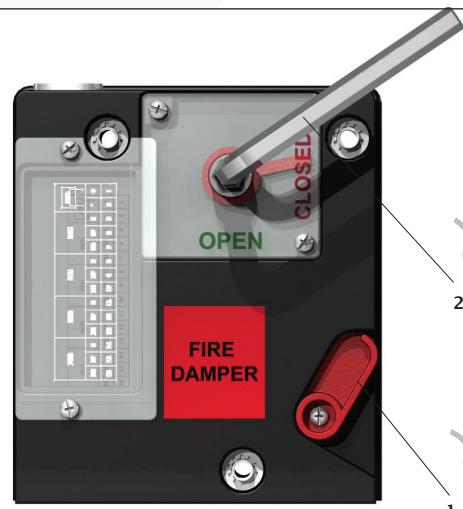


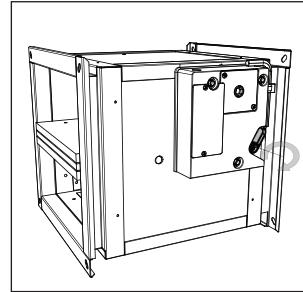
Fig. CFTH



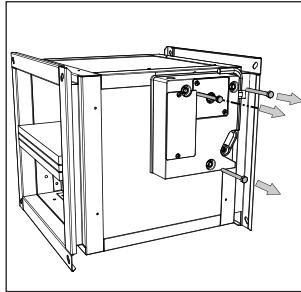


## MOUNTING

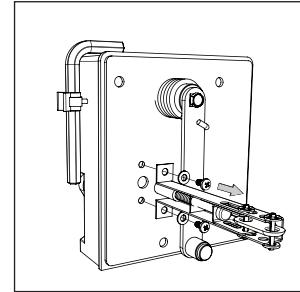
### Dismantling of the fusible link



1. Disconnect signalisation cables.
2. Unlock the mechanism.

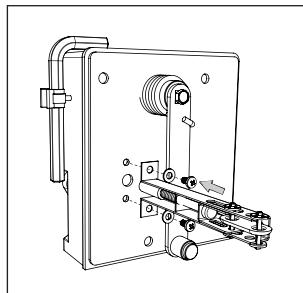


3. Remove three bolts M6.
4. Remove the mechanism.

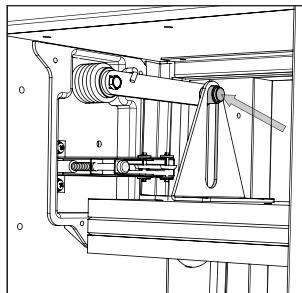


5. Remove the fusible link.

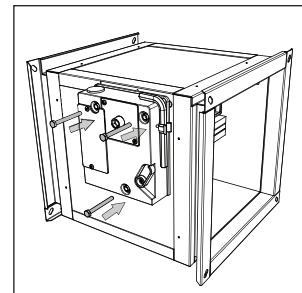
### Mounting of the fusible link



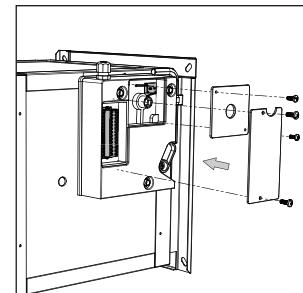
6. Fix the fusible link with 2 screws and lock washers.



7. Mount the mechanism on the damper. Make sure the guiding arm is fitted in the transmission arm.



8. Fix the mechanism on the damper tunnel with three bolts M6. Use the lower holes in the tunnel.



9. Connect the end of range switch.
10. Test the functioning of the mechanism.
11. Apply the yellow label 'KIT' and fill out the information.

If the damper is manipulated in any other way than described in this manual, Rf-Technologies will decline any responsibility and the guarantee will immediately expire!

English